



CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

LIEU OU STATION : les Saisies

Discipline	GEANT	GEANT		
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	STADE FRANCK PICCARD			
Catégorie	Toutes categ.	U16		
Altitude départ (m) :	1860	1860		
Altitude arrivée (m) :	1580	1680		
Dénivelé (m) :	280	180		
Longueur (m) :	926	695		
Sous le N° d'homologation	4715/12/25	4722/12/25		
Code FFS	224	2052		
Ancien nom de la piste	LES GIROLLES			

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Dominique Petit

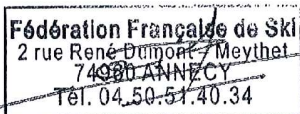
Date d'expiration (1) :

07/35

Fait le : 04 décembre 2025

Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Le Président de la FFS.



(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. (Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

www.ffs.fr



CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

LIEU OU STATION : les SAISIES

Discipline	SL Bas	SL Haut	SLALOM	
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	STADE FRANCK PICCARD			
Catégorie	Toutes categ.	Toutes categ.	Toutes categ.	
Altitude départ (m) :	1765	1860	1860	
Altitude arrivée (m) :	1580	1680	1740	
Dénivelé (m) :	185	180	120	
Longueur (m) :	586	695	516	
Sous le N° d'homologation	4716/12/25	4717/12/25	4718/12/25	
Code FFS	223	2466	2467	
Ancien nom de la piste	LES GIROLLES			

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Dominique PETIT

Date d'expiration (1) :
07/35

Fait le : 04 decembre 2025

Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Le Président de la FFS.



(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. (Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

www.ffs.fr



FEDERATION FRANCAISE DE SKI
Rapport d'inspection : Pistes Alpines Nationales

JLC/MF – Janvier 2020

Rapport d'inspection : Homologation . Réhomologation

1. Comité : **SA** Lieu : **Les Saisies** Nom de la piste: **Stade Franck Piccard(ex Girolles)**
2. Adresse à contacter : **CS Les Saisies 95 avenue des Jeux Olympiques**
Tél. **06 74 35 45 29**: : **GSM** :
Email : **info@clubdessportsdessaisies.com**
3. Déjà inspecté par : **Dominique Petit** :

Ancien N° d'homologation				
--------------------------	--	--	--	--

4.

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	GS			
Catégorie →	U16			
Altitude départ (m) :	1860			
Altitude arrivée (m) :	1680			
Dénivelé (m) :	180			
Longueur (m) :	695			
Pente moyenne % :	29			
Pente maximum % :	41			
Pente minimum % :	2			
Orientation de la piste :	S/SE			

Si discipline = Vitesse » : Vitesse estimée en ski de vitesse				
--	--	--	--	--

5. Branchement d'eau : **OUI** 6. Neige de culture : **OUI**
7. Cette piste est-elle déjà en bon état ? **OUI** 8. Taxe payée le : **01/12/2025**
.....
Montant du chèque :
30euros
9. Les besoins d'amélioration avant homologation :

- 10 : Travaux achevés **OUI**
11. Mesure de protection et de sécurité qui sont nécessaires :

INTERDIRE L'ACCES A TOUTES PERSONNES ETRANGERES AUX COMPETITIONS.

TOUS LES ENNEIGEURS PROTEGES PAR FILETS B.

DEPART 1860M

DROITE :DU DEPART JUSQU A LA BALISE N°8 FILETS B SUIVANT TRACE ET DEMANDE DU JURY.

DROITE:DE LA BALISE N°8 JUSQU A L'ARRIVEE UNE LIGNE DE FILETS B DOUBLEE SUIVANT TRACE ET DEMANDE DU JURY.

GAUCHE:FILETS B SUIVANT TRACE ET DEMANDE DU JURY.

GAUCHE:PROTECTION DES ARBRES PAR UNE LIGNE DE FILETS B ENV 50M.

ARRIVEE GS U 16 1680M.

RAQUETTE LARGEUR ENV 20M LONGUEUR ENV 50M EN FILETS B/C FOND DE RAQUETTE DOUBLEE PAR FILETB.

PROTECTION CHALET CHRONO PAR MATELAS SUR PIQUETS POLYCARBONATE ENV 2M EN AMONT PLUS UN FILET B ENV 2M EN AMONT.

.

Important ! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires

12. Possibilités d'évacuation en cas d'accident :

PISTEURS SECOURISTES EN POSTE AUX DEPART.TRAINEAUX BORD DE PISTE.AMBULANCE.CABINET MEDICAL STATION.
HOPITAL ALBERTVILLE 30 KM.HOPITAL SALLANCHES 35KM.HELICO.

13. Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

Ondes : ? / Câbles : **TRIPAIR** ou autre / Radios : **OUI**

14 . Remontées mécaniques Précisez : Capacité horaire/personnes :

TSD LEGETTES 8MN

15. Etaient présent à l'inspection (Nom/Prénom/Fonction) :

CHRISTOPHE PICHOL CS LES SAISIES.
THIBAUT MARIN LAMELET COMITE SKI SAVOIE

16. Observations générales :

PISTE ENTRETENUE PAR PATURAGE ET BROUAGE

17. Conclusions :

BON POUR HOMOLOGATION

18. Les dossiers sont-ils complets ? **OUI**

- Homologation ou ré-homologation - Documents techniques :

Photo Croquis Profil Descriptif Plan de situation

Lieu et date : 01/12/2025

L'inspecteur Régional : DOMINIQUE PETIT

Signature :

D. PETIT

DEMANDE : d'homologation de ré-homologation pour une inspection :
 NATIONALE et/ou **INTERNATIONALE** d'une piste **ALPINE**.

03/2016

**CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.**

Comité : SA		Club : des Sports des Saisies
Lieu : Les Saisies		Nom de la piste : Stade Franck Piccard (EX GIROLLES)
Nom et adresse du demandeur : Club des Sports des Saisies 95 Avenue des Jeux Olympiques 73620 Hauteluce		
Tél. :	GSM : 06 71 09 56 16	Email : info@clubdessportsdessaies.com

Ré-homologation : La piste a déjà été inspectée par : **Dominique PETIT** :

(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	13466/1219			
-----------------------------	-------------------	--	--	--

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	GS	GS		
Catégorie →	Toutes categ.	U16		
Altitude départ (m) :	1860	1860		
Altitude arrivée (m) :	1580	1680		
Dénivelé (m) :	280	180		
Longueur (m) :	1034	620		
Pente moyenne % :	26	29		
Pente maximum % :	41	41		
Pente minimum % :	2	2		
Orientation de la piste :	S/SE	S/SE		

☞ **Situation géographique, descriptif du terrain** : (Précisez)

.Pente S/SE herbeuse en entrée de station coté Beaufortain, paturée et/ou broyée, pente régulière...

☞ **Enneigement habituel** :

Branchement d'eau : **OUI**

Neige de culture : **OUI**

(Précisez) : .15 enneigeurs mono ou bi-fluide du départ à l'aire d'arrivée, dont 12 en bordure de piste..

☞ **Effets du vent** : (Précisez) :

.faible..

☞ **Dispositif de sécurité et de protection** :

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez : Piste fermée, réservée à la compétition

Les enneigeurs bord de piste sont protégés par matelas et filet FIS B

☞ Une ligne de filets FIS B de 280m borde le coté droit de la piste dans le mur final jusqu'à la ligne d'arrivée

Une ligne de filets FIS B de 80m borde la partie droite de l'aire d'arrivée

Description des aires de départ et d'arrivée :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public

Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : départ:replat du sommet avec plate forme et lancoir construits à la dameuse
arrivée:pente douce à 2.34%,35m de large.

- **Possibilités d'abri au départ :** (Précisez) :

.non..

- **Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :**

Précisez : départ:tente ou cabane mobile 3x3 pour le départ des concurrents,starter,doublage manuel,juge au départ.
arrivée:chalet chrono,tentes 6x3 ou 3x3,pour affichage des résultats et ravitaillement hors aire d'arrivée.

- **Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :**

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : OUI / Câbles : BIPAIR / Radios : OUI

Précisez : cables:2 cables bi-pair
ondes:2 systemes
radios:15 radios, 3 fréquences +1 radio liaison secours

Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les

possibilités de remontées mécaniques),

(Précisez) : .Véhicules sur le parking des Carrets

Accès ski au pied au départ du TSD Légette Remise des dossards au départ de l'appareil

Départ GS à 30m de l'arrivée TSD Légette..

- **Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) :** (Précisez) :

.TSD 6 places 2700p/h5mn de temps de montée

Possibilité en cas de panne longue:TC Luciolles,TS Carrets,TSD Chard du Beurre,TK Coqs :25mn ..

Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :

Précisez : Poste de secours à 30m du départ-permanence pisteurs secouriste
Ambulance ou VSAB en bas de piste
Cabinet médical station avec médecins urgentistes à 1 km
DZ station ou dépose sur piste avec Protection Civile Dragon 74 ou SAF

- **Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère :** OUI
- **Dispositif hospitalier :** (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)

(Précisez) : Hopital d'Albertville-30 km-5 mn en hélico
Hopital de Sallanches-35 km-7 mn en hélico..

Date de la demande : 25/11/2025

Nom du demandeur: Yannick Mazzocchi
Club des Sports des Saisies

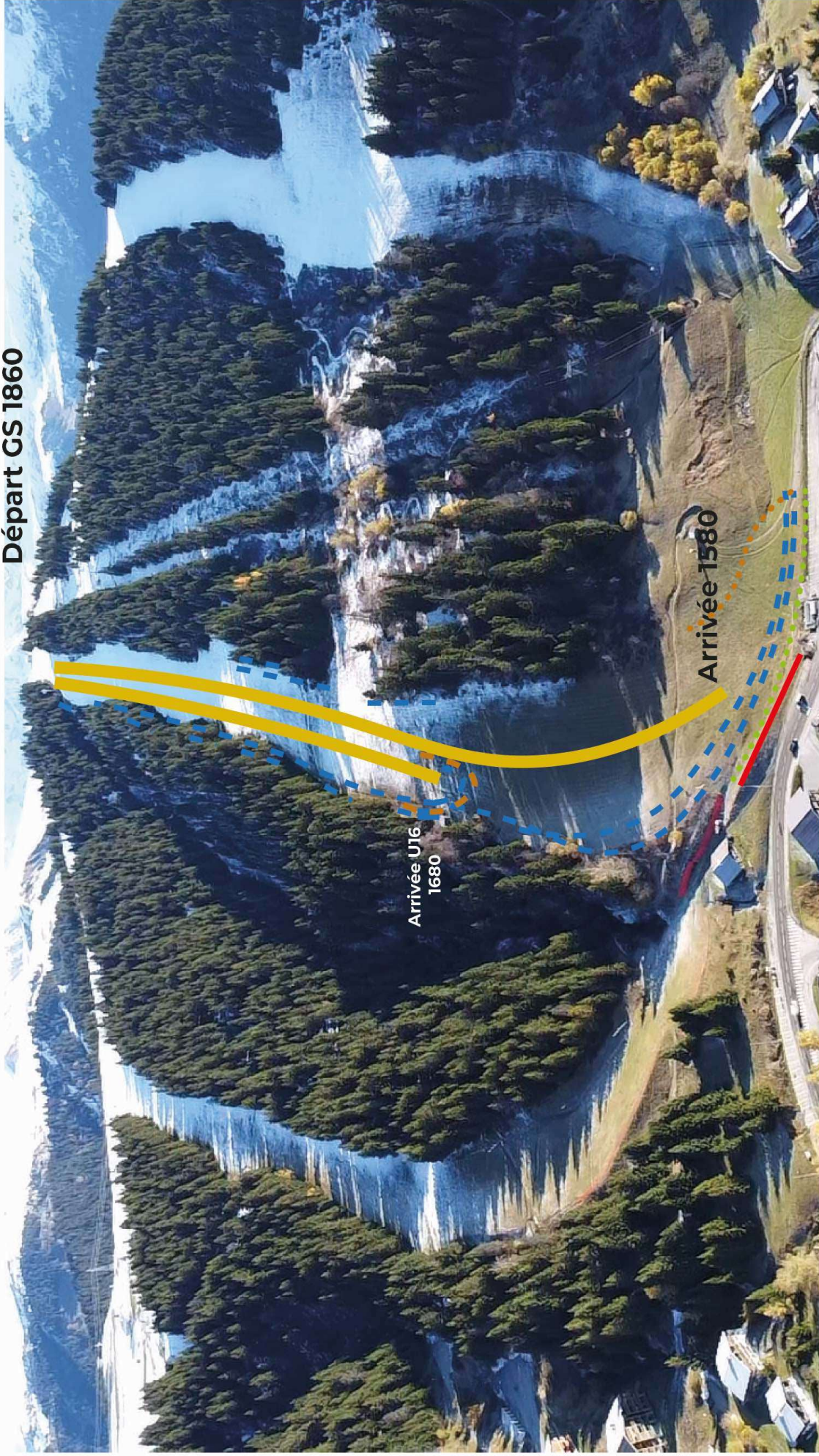
GSM : 06 71 09 56 16

Email : info@clubdessportsdessaies.com

Départ GS 1860

Arrivée U16
1680

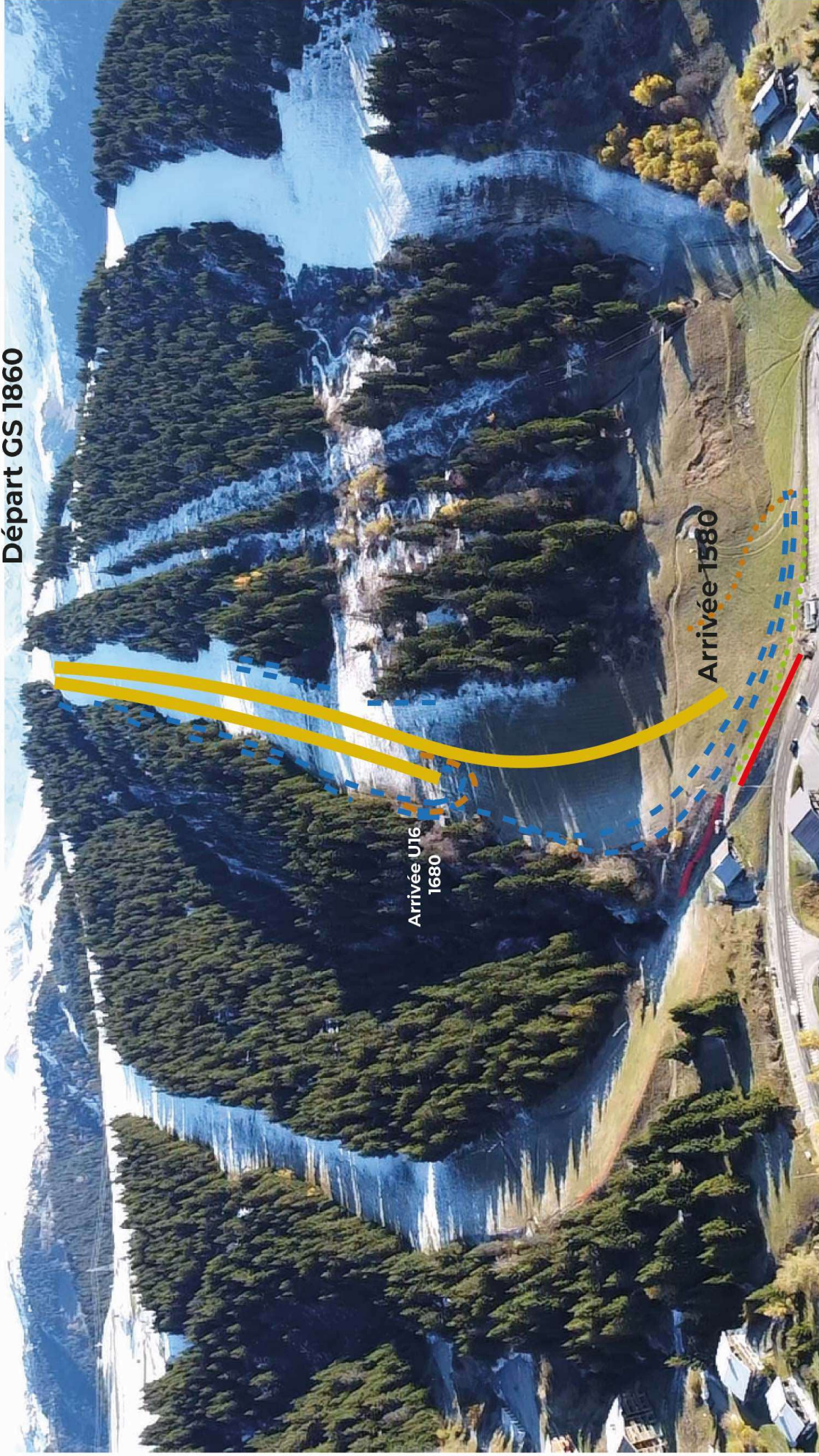
Arrivée 1580



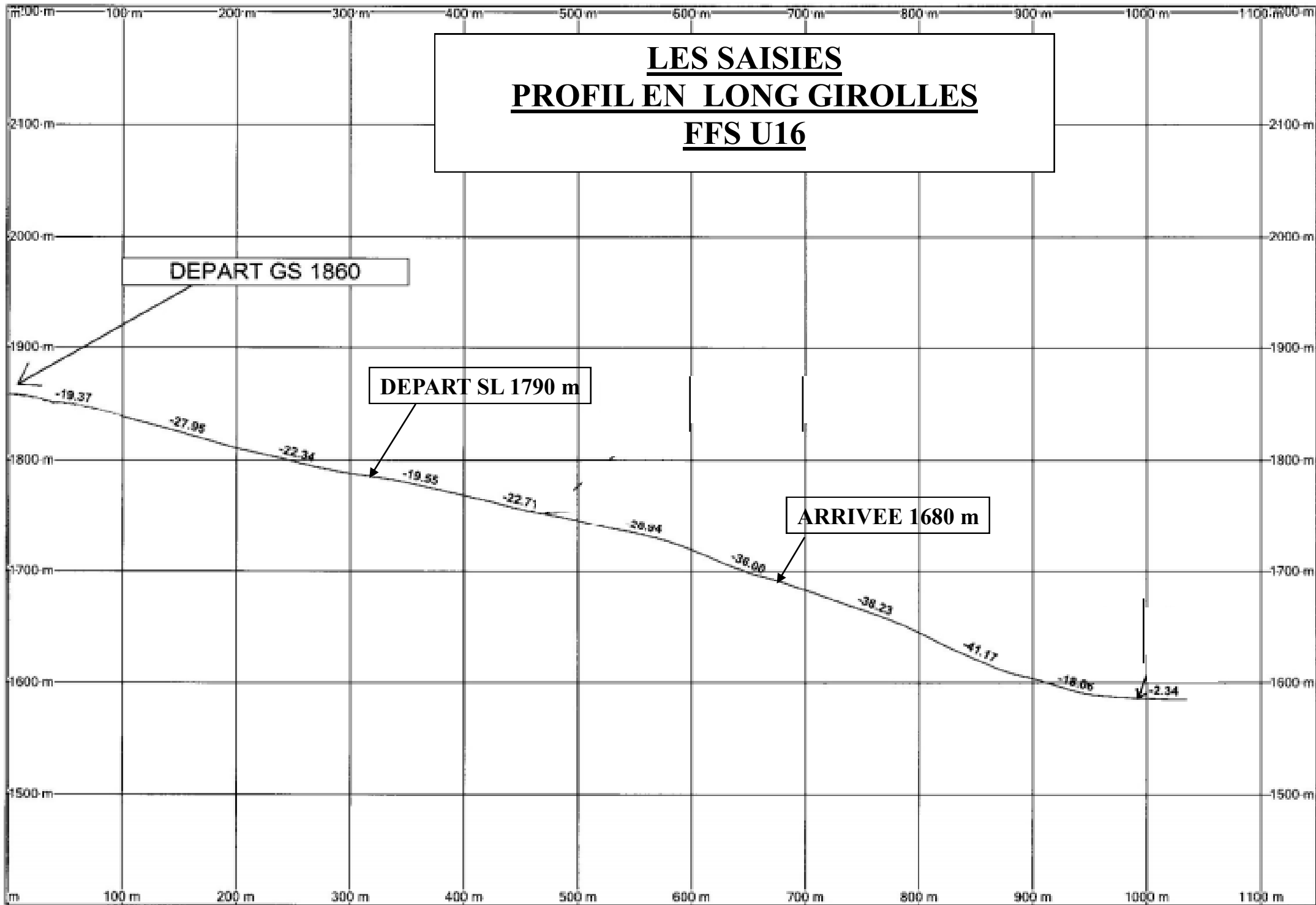
Départ GS 1860

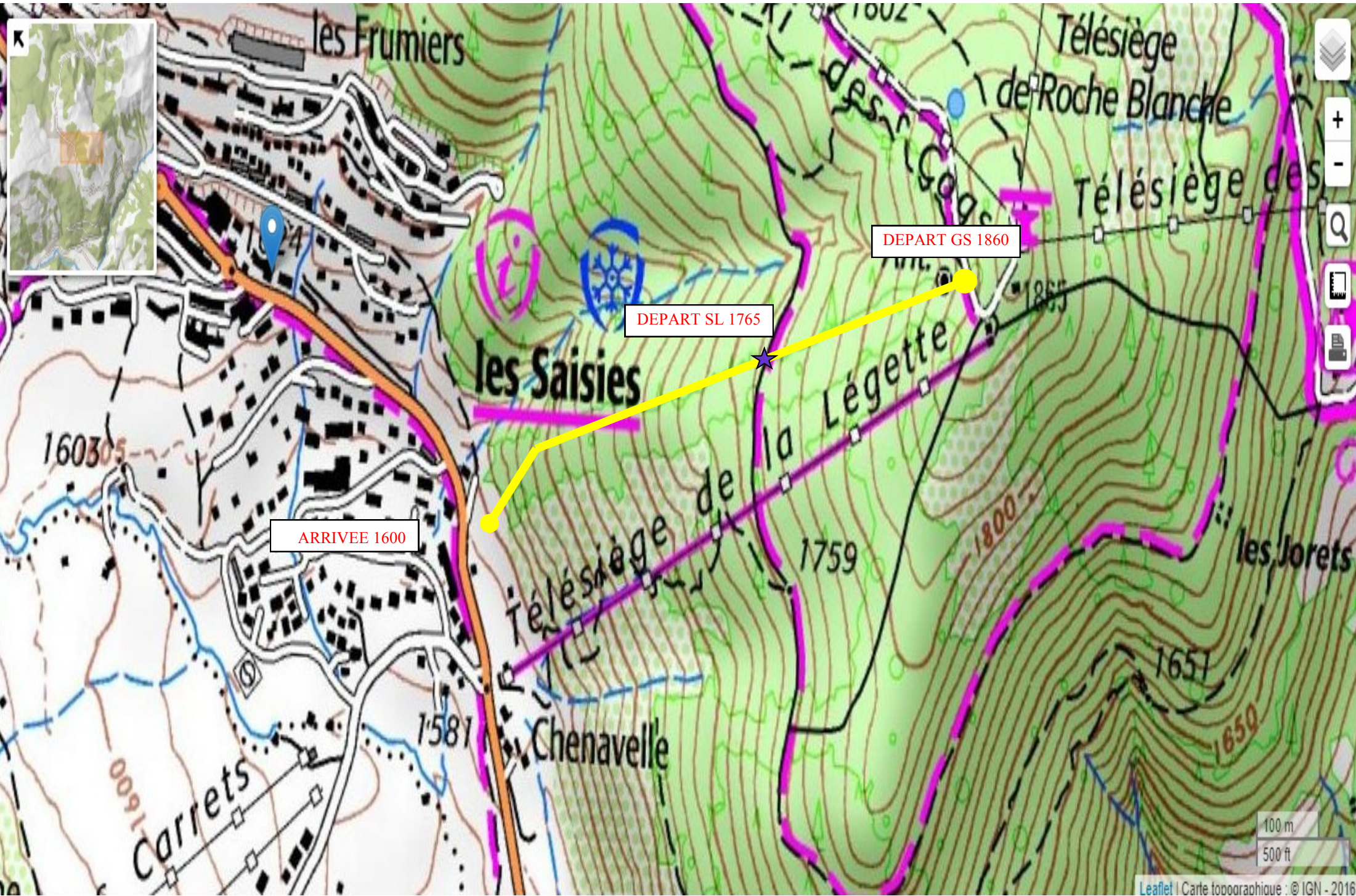
Arrivée U16
1680

Arrivée 1580



LES SAISIES
PROFIL EN LONG GIROLLES
FFS U16





ARRIVEE 1600

DEPART SL 1765

DEPART GS 1860